

DECISION D'APPROBATION DE MODELES  
N° 92.00.625.038.1 DU 27 JUILLET 1992

Instrument de pesage  
à fonctionnement non automatique METTLER  
modèles IF-F, IF-L et IF-X

(CLASSE III)

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE ET DU DECRET N° 65-487 DU 18 JUIN 1965 MODIFIE PAR LE DECRET N° 75-1201 DU 4 DECEMBRE 1975 REGLEMENTANT LA CATEGORIE D'INSTRUMENTS DE MESURE : INSTRUMENTS DE PESAGE A FONCTIONNEMENT NON AUTOMATIQUE ET INSTRUMENTS DE PESAGE INDIQUANT LE PRIX.

**FABRICANT**

METTLER-TOLEDO (Albstadt) GmbH, Gartens-  
trasse 86, 7470 Albstadt 1 (Allemagne).

**DEMANDEUR**

METTLER-TOLEDO SA, 18, avenue de la  
Pépinière, 78220 Viroflay.

**CARACTERISTIQUES**

Les instruments de pesage à fonctionnement non automatique METTLER modèles IF-F, IF-L et IF-X sont constitués :

- d'un dispositif récepteur, transmetteur et équilibre de charge utilisant un capteur à corde vibrante,
- d'un dispositif indicateur à affichage à segments luminescents pour le modèle IF-F ou à cristaux liquides pour les modèles IF-L et IF-X.

Le dispositif indicateur peut être monté sur une colonne fixée au dispositif récepteur de charge ou relié à ce dernier par un câble.

Les instruments de pesage à fonctionnement non automatique METTLER modèles IF-F, IF-L et IF-X comprennent :

- un dispositif de mise de niveau constitué par quatre pieds réglables,
- un dispositif indicateur de mise de niveau à bulle,
- un dispositif de mise à zéro initiale,
- un dispositif de maintien du zéro,
- un dispositif semi-automatique de mise à zéro,
- un dispositif semi-automatique de tare ou un dispositif automatique de tare,
- un dispositif de rappel du poids brut,
- un dispositif d'entrée-sortie d'informations de type série
- un dispositif d'extension de l'indication pouvant être librement manœuvré par un utilisateur.

Ces instruments de pesage à fonctionnement non automatique peuvent être à échelon unique ou à échelons multiples. Les caractéristiques métrologiques sont fixées comme suit :

a) à échelon unique :

- Max = 1 200 e
- Max = 1 500 e
- Max = 3 000 e
- Max = 3 600 e
- Max = 6 000 e
- Max = 7 200 e
- Max = 7 500 e.

b) à échelons multiples :

L'instrument de portée maximale Max a une seule étendue de pesage de Min à Max, divisée en deux ou trois étendues partielles :

Etendue partielle	Echelon	Portée maximale
1	$e_1$	$Max_1 = 3\,000 e_1$
2	$e_2$	$Max_2 = 3\,000 e_2 = Max$
1	$e_1$	$Max_1 = 3\,000 e_1$
2	$e_2$	$Max_2 = 3\,600 e_2 = Max$
1	$e_1$	$Max_1 = 3\,000 e_1$
2	$e_2$	$Max_2 = 3\,000 e_2$
3	$e_3$	$Max_3 = 3\,000 e_3 = Max$
1	$e_1$	$Max_1 = 3\,000 e_1$
2	$e_2$	$Max_2 = 3\,000 e_2$
3	$e_3$	$Max_3 = 3\,600 e_3 = Max$

Les autres caractéristiques métrologiques de ces instruments figurent dans la notice descriptive.

### CONDITIONS PARTICULIERES DE CONSTRUCTION

Le dispositif équilibreur de charge et les circuits de mesure se trouvent dans un boîtier dont le couvercle est scellé par une vis à tête cassante. Le connecteur du câble reliant le dispositif indicateur au dispositif équilibreur de charge est scellé à ce dernier par une vis à tête cassante.

### SCELLEMENTS

La plaque d'identification est scellée par la plaque de poinçonnage à un support en matière plastique rendu solidaire du connecteur du câble reliant le dispositif indicateur au dispositif équilibreur de charge par un fil perlé muni d'un plomb portant la marque de l'Etat.

Le scellement de la vis immobilisant le disque portant le numéro d'identification est assuré par un fil perlé muni d'un plomb situé à l'intérieur du support en matière plastique ; ce numéro doit être identique à celui de l'IDENTCODE obtenu par une action prolongée sur la touche ( $\rightarrow\leftarrow/\nabla$ ).

### CONDITIONS PARTICULIERES D'UTILISATION

Les instruments de pesage METTLER modèles IF-L, IF-F et IF-X doivent être munies du dispositif de maintien du zéro.

Tout dispositif répétiteur connecté aux instruments de pesage METTLER modèles IF-L, IF-F et IF-X doit porter de manière indélébile et à proximité immédiate des résultats de pesage la mention :

"INDICATIONS NON CONTROLEES PAR L'ETAT, SE REPORTER AUX INDICATIONS FOURNIES PAR LE DISPOSITIF INDICATEUR APPROUVE".

### INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

La plaque d'identification des instruments de pesage concernés par la présente décision doit porter au moins les indications suivantes :

bascule METTLER modèle IF-F ou IF-L ou IF-X  
décision n° 92.00.625.038.1 du 27 juillet 1992

ainsi que les caractéristiques métrologiques sous la forme :

Max ..., Min ..., e = ..., classe de précision  
ou  $Max_1$  ...,  $Min_1$  ...,  $e_1$  = ..., classe de précision  
s'il s'agit d'un instrument à échelons multiples.

Cette plaque doit être revêtue de la marque d'identification du demandeur ou de son identification complète.

### INDICATIONS PARTICULIERES

La mention "INTERDIT POUR TOUTE TRANSACTION" doit être apposée sur la plaque d'identification et répétée de manière indélébile sur le dispositif indicateur numérique, à proximité immédiate des résultats de pesage.

### DEPOT DE MODELE

Plans et schémas déposés à la sous-direction de la métrologie, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement d'Ile-de-France et chez le demandeur.

**VALIDITE**

La présente décision a une durée de validité de dix ans à compter de la date figurant dans son titre.

**ANNEXES**

Notice descriptive.

Photographie n° 5757.

---

POUR LE MINISTRE ET PAR DELEGATION :  
PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION RÉGIONALE  
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,  
L'INGÉNIEUR EN CHEF DES INSTRUMENTS DE MESURE,  
J. HUGOUNET

---

## NOTICE DESCRIPTIVE

Instrument de pesage à fonctionnement  
non automatique METTLER  
modèles IF-F, IF-L et IF-X

## 1. CARACTERISTIQUES METROLOGIQUES

Les dispositifs récepteur et transmetteur de charge sont réalisés en acier inoxydable sur les modèles F...s et en acier galvanisé sur les modèles F...g.

Les caractéristiques métrologiques sont définies dans les tableaux suivants :

Récepteur de charge longueur x largeur (mm)	Rapport de transmission	Max (T = - Max)	Min	Etendues de mesure	Echelon e = d	Modèle d'équilibreur de charge	
FCC150 800 x 600	1/10	150 kg	1 kg	0...150 kg	50 g	F15	
		150 kg	0,4 kg	0...150 kg	20 g		
		150 kg	0,4 kg	0... 60 kg	20 g		
	1/10	150 kg	0,2 kg	60...150 kg	50 g		F15
		180 kg	1 kg	0... 30 kg	10 g		
		180 kg	0,4 kg	30... 60 kg	20 g		
FCC300 800 x 600 ou FCS300 800 x 800 ou FC300 1 000 x 800	1/20	150 kg	1 kg	0...150 kg	50 g	F15	
		150 kg	2 kg	0...150 kg	100 g		
		150 kg	0,4 kg	0... 60 kg	20 g		
				60...150 kg	50 g		
	1/20	300 kg	1 kg	0...300 kg	50 g	F15	
		300 kg	2 kg	0...300 kg	100 g		
		300 kg	1 kg	0...150 kg	50 g		
		300 kg	0,4 kg	150...300 kg	100 g		
	1/20	360 kg	1 kg	0...360 kg	50 g	F15	
		360 kg	2 kg	0...360 kg	100 g		
		360 kg	1 kg	0...150 kg	50 g		
		360 kg	0,4 kg	150...360 kg	100 g		
			0... 60 kg	20 g			
			60...150 kg	50 g			
			150...360 kg	100 g			

INSTRUMENTS DE PESAGE A FONCTIONNEMENT NON AUTOMATIQUE METTLER

Récepteur de charge longueur x largeur (mm)	Rapport de transmission	Max (T = - Max)	Min	Etendues de mesure	Echelon e = d	Modèle d'équilibreur de charge
FCS600 800 x 800	1/40	300 kg 300 kg 300 kg	2 kg 4 kg 1 kg	0...300 kg 0...300 kg 0...150 kg 150...300 kg	100 g 200 g 50 g 100 g	F15
ou FC600 1 000 x 600	1/40	600 kg 600 kg 600 kg 600 kg	2 kg 4 kg 2 kg 1 kg	0... 600 kg 0... 600 kg 0... 300 kg 300... 600 kg 0... 150 kg 150 300 kg 300... 600 kg	100 g 200 g 100 g 200 g 50 g 100 g 200 g	F15
ou FD600 1 250 x 1 000	1/40	720 kg 720 kg 720 kg 720 kg	2 kg 4 kg 2 kg 1 kg	0... 720 kg 0... 720 kg 0... 300 kg 300... 720 kg 0... 150 kg 150... 300 kg 300... 720 kg	100 g 200 g 100 g 200 g 50 g 100 g 200 g	F15
FD1500 1 250 x 1 000	1/100	600 kg 600 kg 600 kg	4 kg 10 kg 2 kg	0... 600 kg 0... 600 kg 0... 300 kg 300... 600 kg	200 g 500 g 100 g 200 g	F15
ou FE1500 1 500 x 1 250	1/100	1 500 kg 1 500 kg 1 500 kg	4 kg 10 kg 4 kg	0...1 500 kg 0...1 500 kg 0...1 500 kg 600...1 500 kg	200 g 500 g 200 g 500 g	F15
ou FES1500 1 500 x 1 500	1/100	1 800 kg 1 800 kg	10 kg 4 kg	0...1 800 kg 0...1 800 kg 600...1 800 kg	500 g 200 g 500 g	F15
ou FN1500		1 800 kg	2 kg	0... 300 kg 300... 600 kg 600...1 800 kg	100 g 200 g 500 g	
FE3000 1 500 x 1 250	1/200	1 500 kg 1 500 kg 1 500 kg	10 kg 20 kg 4 kg	0...1 500 kg 0...1 500 kg 0... 600 kg 600...1 500 kg	500 g 1 000 g 200 g 500 g	F15
ou FES3000 1 500 x 1 500	1/200	3 000 kg 3 000 kg 3 000 kg 3 000 kg	10 kg 20 kg 10 kg 4 kg	0...3 000 kg 0...3 000 kg 0...1 500 kg 1 500...3 000 kg 0... 600 kg 600...1 500 kg 1 500...3 000 kg	500 g 1 000 g 500 g 1 000 g 200 g 500 g 1 000 g	F15



Récepteur de charge longueur x largeur (mm)	Rapport de transmission	Max (T = - Max)	Min	Etendues de mesure	Echelon e = d	Modèle d'équilibreur de charge
ou  FG3000 2 000 x 1 500	1/200	3 600 kg 3 600 kg 3 600 kg  3 600 kg	10 kg 20 kg 10 kg  4 kg	0...3 600 kg 0...3 600 kg 0...1 500 kg 1 500...3 600 kg  0... 600 kg 600...1 500 kg 1 500...3 600 kg	500 g 1 000 g 500 g 1 000 g  200 g 500 g 1 000 g	F15
FG6000 200 x 1 500	1/400	3 000 kg 3 000 kg 3 000 kg  6 000 kg 6 000 kg 6 000 kg  6 000 kg  7 200 kg 7 200 kg 7 200 kg  7 200 kg	20 kg 40 kg 10 kg  20 kg 40 kg 20 kg  10 kg  20 kg 40 kg 20 kg  10 kg	0...3 000 kg 0...3 000 kg 0...1 500 kg 1 500...3 000 kg  0...6 000 kg 0...6 000 kg 0...3 000 kg 3 000...6 000 kg  0...1 500 kg 1 500...3 000 kg 3 000...6 000 kg  0...7 200 kg 0...7 200 kg 0...3 000 kg 3 000...7 200 kg  0...1 500 kg 1 500...3 000 kg 3 000...7 200 kg	1 000 g 2 000 g 500 g 1 000 g  1 000 g 2 000 g 1 000 g 2 000 g  500 g 1 000 g 2 000 g  500 g 1 000 g 2 000 g	F15

Les autres parties des instruments sont identiques à celles figurant dans la notice descriptive

annexée à la décision n° 92.00.624.031.1 du 27 juillet 1992 (1).

(1) Revue de Métrologie, août 1992, page 1156.

■ N° 5757

INSTRUMENTS DE PESAGE A FONCTIONNEMENT NON AUTOMATIQUE METTLER IF-F, IF-L ET IF-X

